

亚行新闻稿

中国推进风力发电减少对煤的依赖

菲律宾，马尼拉(2000，12，21) – 为促进中国开发清洁和可再生能源，亚洲开发银行今天批准了一项 5800 万美元的贷款协助其开发风力发电。

风力发电开发项目由三个联网的风力发电厂组成，总装机容量为 78 兆瓦。三个风力发电厂分别位于新疆维吾尔自治区的大坂城（30 兆瓦），黑龙江省的扶锦（24 兆瓦），辽宁省的西外子（24 兆瓦）。该项目还将协助建立必要的组织机制，摈除政策和机制方面的障碍，促进风力发电的发展。

这是亚行在中国资助的第一个环境项目。共同参与资助的是总部在美国华盛顿的以全球环境利益为资助目的的全球环境组织，它将提供 6 百万美元的贷款。

“风力发电不会产生二氧化碳（产生全球温室效应的气体），二氧化硫，一氧化氮，和其他对空气有害的污染物”，亚行高级项目官员 Edu Hassing 说。“在有足够风速的区域，风力发电将逐渐取代传统的火力发电”。

中国政府正促进风力发电，减少对煤的依赖和环境污染。中国存在严重的环境问题。每年由于环境污染造成的损失占国内生产总值的 3.5%-8.3 %。煤的使用是空气污染的重要原因。在 10 个空气污染最严重的亚洲城市中，中国占 9 个，在 10 个全球空气污染最严重的城市中，中国占一半。这对社会造成很大危害。城市地区因空气污染造成死亡的人数每年约达 15 万人。

然而，开发风力发电应有系统地协调实施。应该提供资助使之有一个突破性的发展，以较低的成本开发地方风力涡轮发电。该方案得到了政府再生能源发展合作部门的协助，将促进包括风力发电在内的可再生能源的使用。该项目将在明年下半年实施。该项目将有助于政府逐渐实现利用再生能源发电提高 5% 的目标。

风力发电项目是在国家政策和目标框架指导下的基层项目。将协助开发相关政策实施机制。除贷款外，将为实施项目，克服障碍，加强机制等咨询服务提供 600 万美元的赠款。全球环境组织的贷款和赠款都将亚行管理执行。

.../2

Asian Development Bank

6 ADB Avenue, Mandaluyong
P.O. Box 789
0980 Metro Manila, Philippines
Tel: (63-2) 632-4444
Fax: (63-2) 636-2444
Telex: 63587 ADB PN/29066 ADB PH

Press Inquiries Only
Omana Nair
Tel: (63-2) 632-5178
Email: tmaekawa@adb.org

Electronic versions of ADB news releases
<http://www.adb.org>

ADB NR 166/00

项目总投资为 9800 万美元。亚行的贷款来自于普通商业性贷款，偿还期 20 年，含宽限期 3 年。贷款利率根据亚行美元贷款利率的浮动而定。

省电力公司为项目的执行机构，项目计划于 2003 年 12 月完成。

项目信息

以下为该项目关于供应商、承包商、顾问等方面的信息。详细信息可从以下提供的执行单位获得。“顾问”和“购买”项是目前的计划，在项目实施过程中可能会有所变化。

项目名称:	风力发电开发项目
国家和地址:	中国 - 新疆, 大坂城; 黑龙江, 扶锦; 辽宁, 西外子
借贷国:	中国
批复时间:	2000, 12, 20
项目介绍:	该项目将协助中国开发可再生能源, 资助建设三个联网风力电厂, 总装机容量为 78 兆瓦。他们分别是新疆的大坂城风力电厂 (30 兆瓦), 黑龙江的扶锦风力电厂 (24 兆瓦), 和辽宁的西外子风力电厂 (24 兆瓦)。该项目将为解除障碍和加强机制提供援助, 促进新疆自治区和两省风力发电的发展。
项目总投资:	预计该项目的总成本为 9800 万美元, 其中 6900 万美元 (70%) 为外币投资, 2900 万美元 (30%) 为人民币投资。
贷款金额:	亚行提供 5800 万美元贷款, 全球环境组织提供 600 万美元零利率贷款资助风力电厂建设外汇交易中的成本。全球环境组织的贷款将在亚行的共同融资计划下进行。全球环境组织还将提供 600 万美元的赠款资助项目实施, 解除障碍和加强机制等方面的咨询服务。贷款和赠款都将在亚行的组织下进行。
执行机构:	各省的电力公司为项目的执行单位。新疆电力有限公司负责大坂城电厂, 黑龙江电力公司负责扶锦电厂, 辽宁电力

公司负责西外子电厂。国家计委将与财政部、国家电力公司合作协助执行单位进行疏通工作和加强机制。

采购: 亚行和全球环境组织贷款购买的设备, 材料和服务将根据亚行的 *采购指南* 进行。各电厂将按照国际竞标原则在合格的投标者中选取工程、采购和建设承包商建设风力涡轮和水塔。

辅助材料的成本预计为 50 万美元左右将进行国际采购。地方采购物品将在亚行同意下由执行机构在竞标原则下进行。

顾问: 国际咨询服务 30 人/月, 将提供以下服务: 协助执行机构准备投标文件, 通过工程、采购和建设承包合同采购和提供风力涡轮和水塔, 对电厂承建进行监督。国内咨询服务约 190 人/月和国际咨询服务约 70 人/月将协助疏通工作和加强管理。所有咨询专家的挑选及其他国内顾问的挑选和工作安排将根据 *亚行顾问选用指南* 进行。

预计完成时间: 2003 年 12 月 31 日
